INSTRUKCJA OBSŁUGI

INTELIGENTNA OPALARKA

PCE-HAG 100

POLSKI



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

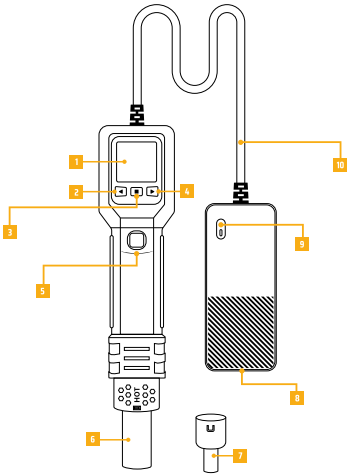
» Niniejsza instrukcja obsługi zawiera szczegółowe wskazówki dotyczące użytkowania produktu, wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz inne istotne informacje.
» Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania produktu, aby zapewnić jego optymalne działanie.
» Nie należy używać urządzenia w środowiskach łatwopalnych lub zagrożonych wybuchem.
» Zużytych baterii i zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy przestrzegać krajowych lub lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej utylizacji.
» W przypadku wystąpienia wad jakościowych urządzenia lub pytań dotyczących jego użytkowania prosimy o kontakt z producentem.

PREZENTACJA PRODUKTU

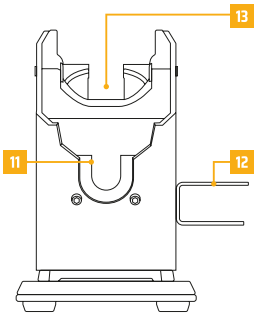
PCE-HAG 10D to nowo wprowadzony na rynek przenośny, inteligentny opalacz, który został zaprojektowany z myślą o
różnorodnych zastosowaniach. Wykorzystuje on mikrokontroler z precyzyjną
regulacją temperatury w systemie PID, co zapewnia szybkie nagrzewanie przy minimalnym szoku termicznym,
a tym samym wydłuża żywotność elementu grzejnego. Bezszczotkowy wentylator umożliwia regulację prędkości nawiewu w zakresie od poziomu 1 do 20, zapewniając cichą pracę, długą żywotność oraz możliwość dostosowania do różnych warunków pracy. Rękojeść posiada wbudowany czujnik magnetyczny, który automatycznie podgrzewa urządzenie po podniesieniu oraz schładza je w trybie czuwania po odłożeniu, co ułatwia obsługę. Za pomocą pokrętła
i wyświetlacza na uchwycie można bez wysiłku regulować temperaturę i prędkość wiatru jedną ręką. Ponadto urządzenie oferuje trzy wstępnie ustawione zestawy szybkiego wyboru temperatury i prędkości wiatru, umożliwiające błyskawiczne przełączanie. Funkcja szybkiego chłodzenia przyspiesza proces schładzania, co dodatkowo wydłuża żywotność elementu grzewczego. Monitorowanie w czasie rzeczywistym za pomocą różnych czujników zapewnia, że urządzenie wyłącza ogrzewanie w przypadku nieprawidłowości, gwarantując w ten sposób bezpieczeństwo. Wyświetlacz LCD i wskaźniki LED wyraźnie pokazują stan pracy oraz zmiany temperatury. Dzięki ergonomicznej konstrukcji uchwytu zapewniającej wygodny chwyt oraz kompaktowej, przenośnej budowie jest to idealny wybór zarówno dla profesjonalistów, jak i majsterkowiczów.

OPIS URZĄDZENIA

1 – Wyświetlacz
2 – Przycisk lewy
3 – Przycisk środkowy
4 – Przycisk prawy
5 – Przycisk ustawień wstępnych /
lampka kontrolna 6 – Rurka grzewcza
(do stosowania z dyszami) 7 – Dysza
8 – Gniazdko (wtyczka 13)
9 – Czerwona lampka kontrolna pracy
10 – Przewód zasilający

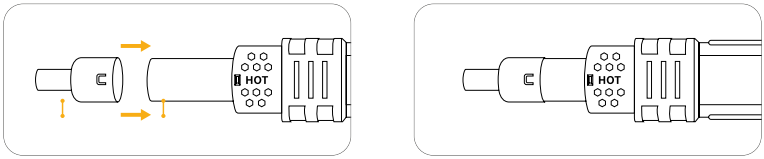


11 – Uchwyt dyszy
12 – Miejsce na dysze
13 – Miejsce na opalarkę



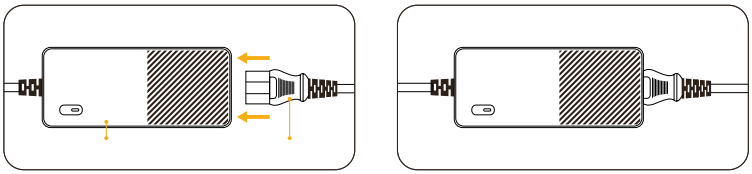
Opis lampki kontrolnej	
NIEBIESKI	Stan wyłączony
ZIELONY	Temperatura< 100 °C
ŻÓŁTY	100°C< Temperatura < 300°C
CZERWONY	Temperatura >300°C

Instrukcja montażu
Średnica rury stalowej przy wylocie powietrza wynosi ok. 21,7 mm i jest dostosowana do dysz serii 850. W zależności od zastosowania można dobrać różne dysze o różnych średnicach wylotu. Podczas montażu należy zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie dyszy, tak jak pokazano na poniższym rysunku:



Po namontování trysky je třeba držák znovu zasunout do upevňovacího držáku. Držák je vybaven magnetickým ovládacím spínačem, zatímco po stranách upevňovacího držáku jsou umístěny silné magnety. Po opětovném zasunutí držáku do upevňovacího držáku se automaticky zapnou režim chlazení a režim pohotovosti.

Pokyny k napájení
Nejprve připojte napájecí kabel k napájecímu zdroji a poté jej zapojte do zásuvky se střídavým proudem 220 V. Způsob připojení je znázorněn na následujícím obrázku:



POZOR!
Vstupní napětí: 100 ... 140 V střídavého proudu (verze 110 V) /
200 ... 240 V střídavého proudu (verze 220 V).
Frekvence: 50 Hz/60 Hz, maximální příkon: 550 W.
Z bezpečnostních důvodů používejte zařízení výhradně s uzemněnou zásuvkou.

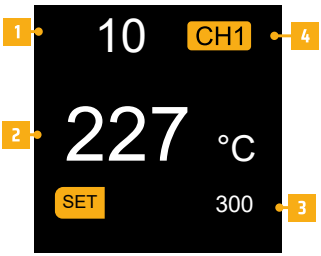
TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení a výkonové parametry	Vstupní napětí: 100 ... 140 V střídavého proudu (verze 110 V) / 200 ... 240 V střídavého proudu (verze 220 V) Frekvence: 50 Hz/60 Hz, max. výkon: 550 W
Rozsah regulace teploty	100 °C ... 450 °C (212 °F ... 842 °F)
Velikost displeje	1,54-palec-LCD (240 x 240)
Průtok vzduchu	80 ot./min, nastavitelná v 20 krocích
Velikost topné trubky	Délka: 80 mm Průměr: 21,6 mm (kompatibilní s tryskami řady 850)
Rozměry/celková hmotnost	Rukojeť (bez trysky): 260 x 60 x 40 mm Napájecí adaptér: 118 x 50 x 30,6 mm 1391 g
Délka kabelu	Silikonový kabel s rukojetí: 1,2 m Napájecí kabel: 1,2 m
Hlučnost při provozu	<65dB

OVLÁDÁNÍ

Vypnutý stav
Chcete-li zařízení zapnout, podržte středové tlačítko stisknuté přibližně 3 sekundy. Stav zapnutí/vypnutí má paměťovou funkci. Po zapnutí se zobrazí úvodní logo.
V závislosti na tom, zda je předběžné zahřívání aktivováno či deaktivováno (nastavitelné), se zařízení přepne na různé obrazovky: Je-li zahřívání při spuštění deaktivováno, dostanete se na obrazovku s výzvou k zadání; stiskněte libovolné tlačítko, abyste spustili zahřívání a přešli na hlavní obrazovku. Je-li zahřívání při spuštění aktivováno, žádná výzva se nezobrazí; zařízení přejde přímo na hlavní obrazovku a zahájí zahřívání.
Obrazovka s výzvou
Stiskněte libovolné tlačítko, abyste se dostali na hlavní obrazovku a spustili proces ohřevu. Dvojitým stisknutím prostředního tlačítka vyvoláte nabídku. Je-li aktivováno automatické vypnutí, zařízení se po uplynutí nastavené doby (nastavitelné v rozmezí 5 až 15 minut) automaticky vypne.

Ekran główny
1 – Poziom Arflow (1 ... 20)
2 – Temperatura w czasie rzeczywistym
3 – Temperatura zadana (100 ... 450 °C)
4 – Wstępnie ustawione grupy (CHl ... 3)



W głównym interfejsie poszczególne przyciski pełnią następujące funkcje:

Przycisk	Wystarczy jedno kliknięcie	Podwójne kliknięcie	Przycisk Loong
Środek	Zmiana ustawień temperatury i prędkości przepływu powietrza	Wywołanie menu ustawień	Ostudzenie i wyłączenie
Lewo	Krok służący do zmniejszenia ustawionej temperatury lub prędkości przepływu powietrza	/	Szybkie zmniejszenie ustawionej temperatury/ prędkości przepływu powietrza
Prawo	Krok służący do zwiększenia ustawionej temperatury lub prędkości przepływu powietrza	/	Szybkie zwiększenie ustawionej temperatury/ prędkości przepływu powietrza
Ustawienie domyślne	Przełączanie między trzema zaprogramowanymi poziomami	/	Przełączyć strumień powietrza na zimne powietrze

Interfejs użytkownika systemu chłodzenia
Gdy temperatura spadnie do wartości temperatury trybu czuwania (konfigurowalnej w zakresie od 70 °C do 100 °C), urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Dostępne są dwie opcje prędkości chłodzenia: normalne chłodzenie z aktualnym przepływem powietrza (szybkie chłodzenie wyłączone) oraz szybkie chłodzenie z przepływem powietrza na poziomie 15 (szybkie chłodzenie włączone). Jeśli podczas procesu chłodzenia przytrzymasz środkowy przycisk (będąc w interfejsie chłodzenia w trybie czuwania, urządzenie przechodzi do interfejsu wyłączania chłodzenia i oczekuje
na wyłączenie; będąc w interfejsie wyłączania chłodzenia, możesz powrócić do interfejsu głównego, aby kontynuować proces ogrzewania), uruchamia się tryb czuwania. Jeśli podczas procesu chłodzenia uchwyt zostanie ponownie umieszczony w uchwycie, uruchamia się tryb czuwania. Podnosząc uchwyt, powracasz do ekranu głównego, aby kontynuować proces ogrzewania.

Ekran trybu czuwania
Ekran trybu czuwania przedstawiono na ilustracji po prawej stronie. Po ponownym umieszczeniu uchwytu w uchwycie system rozpoczyna chłodzenie. Gdy tylko temperatura spadnie do wartości temperatury trybu czuwania (którą można ustawić w zakresie od 70 °C do 100 °C), system przechodzi do ekranu trybu czuwania. Po podniesieniu uchwytu system powraca do ekranu głównego, aby kontynuować ogrzewanie. Jeśli włączono automatyczne wyłączanie, po upływie ustawionego czasu system przechodzi do ekranu wyłączania. Ekran wyłączania można również wywołać, przytrzymując środkowy przycisk. Z tego ekranu można również przejść do ekranu menu, klikając dwukrotnie środkowy przycisk.

Interfejs menu
Podwójne kliknięcie powoduje przejście do interfejsu menu, w którym można ustawić różne parametry. Menu główne zawiera 12 pozycji, jak pokazano na ilustracji po prawej stronie. Menu jest podzielone na dwa poziomy (menu główne i podmenu). W interfejsie menu głównego poszczególne przyciski pełnią następujące funkcje (patrz tabela poniżej):

Klawisz	**Jedno kliknięcie**	**Długie naciśnięcie**
W lewo	Wybierz poprzednią pozycję menu	/
W prawo	Otwórz podmenu	Hauptmenü verlassen
W środku	Wybierz następną pozycję menu	/

W interfejsie użytkownika podmenu (ustawienia parametrów) poszczególne przyciski pełnią następujące funkcje:		
Po lewej	Przełączanie między różnymi opcjami / dostosowywanie wartości parametrów	/
Po prawej	Zapisz parametry i wróć do menu głównego	Nie zapisuj parametrów i wróć do menu głównego
Na środku	Przełączanie się między różnymi opcjami / dostosowywanie wartości parametrów	/

Parametry i opisy poszczególnych podmenu przedstawiono w poniższej tabeli:

Opcje menu	**Definicje**	**Ustawienia fabryczne**	**Zakres regulacji**
Automatyczne wyłączanie	Czas oczekiwania w trybie czuwania przed automatycznym wyłączeniem. Ustawienie opcji na „WYŁ." powoduje wyłączenie funkcji automatycznego wyłączania.	5 minut	Nie wyłączać, 5 minut, 10 minut, 15 minut
Ogrzewanie	Czy należy pominąć ekran monitu: Naciśnij dowolny klawisz, aby rozpocząć proces ogrzewania i od razu przejść do ogrzewania.	Z	Wyłączone / Włączone
Urządzenie	Jednostka temperatury wyświetlana na ekranie.	°C	Celsius (°C) / Fahrenheit (°F)
Język	Język wyświetlany na ekranie.	Chiński uproszczony	Chiński uproszczony / angielski
Szybki dostęp	Regulacja prędkości wentylatora i temperatury dla zaprogramowanych poziomów.	Prędkość wentylatora 10, temperatura 300 °C	Temperatura 100 ... 450 °C Prędkość wentylatora 1 ... 20,
Krok	Wartość kroku regulacji temperatury.	25°C	5°C ... 25°C
Tryb czuwania	Ustawianie temperatury czuwania / temperatury wyłączenia	80°C	70°C... 100°C
Chłodzenie	Włącz tryb szybkiego chłodzenia. Po włączeniu tej funkcji system w trybie czuwania wydmuchuje większą ilość powietrza, aby szybciej schłodzić pomieszczenie.	Otwórz	Zamknij / Otwórz
Kalibracja temperatury	Kalibracja temperatury. Po dokonaniu wyboru opalarka wydmuchuje powietrze o odpowiedniej temperaturze.	120°C, 220°C, 320°C, 420°C	/
Jasność	Ustaw jasność ekranu.	10	1 ... 10
Resetuj	Przywrócenie ustawień fabrycznych.	Anuluj	Anuluj / Potwierdź
Informacje	Informacje o marce, numer wersji.	Vl.O	/

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

» Wylot powietrza z opalarki oraz obszar wokół niego mogą osiągać wyjątkowo wysokie temperatury. Nawet gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania z chłodzeniem lub jest wyłączone, należy zachować ostrożność, aby uniknąć poparzeń!
» Po zakończeniu użytkowania zawsze prawidłowo umieszczaj uchwyt w uchwycie mocującym. Przed wyłączeniem urządzenia lub odłączeniem wtyczki zasilania poczekaj, aż urządzenie automatycznie ostygnie do ustawionej temperatury trybu czuwania (70–100 °C).
» Upewnij się, że wylot powietrza z rury stalowej oraz wlot powietrza dmuchawy są wolne od przeszkód i zatorów! Zadbaj o odpowiednią cyrkulację powietrza.
» Podczas pracy należy zachować odległość co najmniej 2 mm między wylotem powietrza a przedmiotem przeznaczonym do odlutowywania, aby zapewnić prawidłowe odlutowywanie.
» Należy dobrać odpowiednią dyszę do różnych scenariuszy odlutowywania. Należy pamiętać, że różne dysze mogą powodować odchylenia w temperaturze powietrza na wylocie.
» Wentylator bezszczotkowy wbudowany w uchwyt może wibrować podczas pracy; jest to normalne zjawisko. Można zmniejszyć prędkość wentylatora, aby zminimalizować wibracje.
» Nie należy używać urządzenia w środowiskach, w których występują łatwopalne lub wybuchowe gazy lub substancje! Należy unikać użytkowania w środowiskach o nadmiernej wilgotności.
» Urządzenie należy podłączyć do źródła prądu przemiennego o napięciu 220 V z przewodem uziemiającym. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
» Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!

UTYLIZACJA

W przypadku utylizacji baterii w UE obowiązuje dyrektywa Parlamentu Europejskiego (UE) 2023/1542. Ze względu na zawarte zanieczyszczenia baterii nie wolno wyrzucać jako odpadów domowych. Należy je oddać do punktów zbiórki przeznaczonych do tego celu. Aby spełnić wymogi dyrektywy UE 2012/19/UE, odbieramy nasze urządzenia. Ponownie je wykorzystujemy lub przekazujemy firmie recyklingowej, która utylizuje urządzenia zgodnie z prawem. W przypadku krajów spoza UE baterie i urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. W razie pytań prosimy o kontakt z PCE Instruments.

KONTAKTNÍ INFORMACE SPOLEČNOSTI PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk